

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fő utca 5-7. Telefon: 159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ő l d i h i r e k

1973. július 3.

bb.1. tanulnak a tanárok - megkezdődött a nyári továbbképzés

1/szö/zs/a/-cz

1973. július 3.

az országos pedagógiai intézet ebben az évben is számos továbbképző tanfolyamot rendezett az általános és középiskolai tanárok számára. a napokban fejeződtek be a német, a szlovák, a román, a szerb és a horvát nemzetiségi pedagógusok tanfolyamai. a hét végén érnek véget az orosz, a német szakos pedagógusok beszédkeszség-fejlesztő, tantárgypedagógiai, nyelvészeti és országismereti jellegű tanfolyamai. a napokban kezdődtek és kezdődnek a középiskolai angol és francia szakos pedagógusok megnövelt időtartamu nyári nyelvi kurzusai. a nemzetiségi anyanyelvi és az idegen nyelvi tanfolyamokat a szovjetunió, az ndk, jugoszlávia, románia, a szlovák szocialista köztársaság, anglia és franciaország anyanyelvi és idegen nyelvtanítási tudományos és módszertani központjaiban dolgozó, kitűnően felkészült szakemberek vezetik. a tanfolyamokon nyelvtanáraink egyötöde vesz részt.

a napokban vette kezdetét a világnézetünk alapjai tantárgyat tanító pedagógusok tanfolyama mintegy háromszáz résztvevővel. szakmai-módszertani tanfolyamokon vesz részt a matematika, a fizika és a kémia szakos tanárok jelentős része. tanfolyamon készülnek fel a kísérletekben résztvevő pedagógusok is. /mti/

NA

..

- 1 -

bb.2. négyszázhetvenezer vendég fogadására készülnek szegeden

vid/a/-cz

1973. július 3.

dobó balázs, az mti tudósítója jelenti:

szegeden a tavalyi idegenforgalomnak megfelelően mintegy 470 000 hazai és külföldi vendéget várnak a három hét múlva kezdődő ünnepi hetek eseménysorozatára: a 15. alkalommal sorakerülő szabadtéri játékokra, a nemzetközi jellegű, alföldi élelmiszergazdaság 73., kiállításra, összesen félszáz kulturális, tudományos és sportrendezvényre. az idegenforgalom számottevő növekedésére azért nem számítanak, mert az idén elmarad a sok évtizede hagyományos ipari vásár, amely a múlt évben csaknem 90 000 látogatót vonzott. mindemellett nagy érdeklődés előzi meg az ipari vásárt mintegy helyettesítő élelmiszergazdasági kiállítást, amelyre csak jugoszláviából 14 vállalat jelentette be részvételi igényét.

a várható nagy turistaforgalomra máris jól felkészült a városi tanács kereskedelmi osztálya, a megyei vendéglátó vállalat, a hungária, az idegenforgalmi hivatal és több más, vendégváró, intézmény. csucsforgalmi, napokon 5,000 vendég megfelelő szállásáról, valamint 45,000 étlap szerinti ebédről és vacsoráról gondoskodnak. ennek megoldására egyrészt szállodai diszpécser-szolgálatot szerveztek, ami azt jelenti, hogy az autós turistákat szükség esetén a szomszédos városok, hódmezővásárhely, makó és szentes szállodáiba irányítják, másrészt kétszeresen kihasználják szeged iskolaváros jellegét. ez utóbbi körülmény azért jelentős a vendéglátás szempontjából, mert a kollégiumokat is felhasználják szálláshelynek, ugyanakkor sok idegen nyelvet ismerő diákot alkalmaznak idegenvezetés mellett éttermi felszolgálónak is.

a vendéglők zsúfoltságát enyhíti néhányuk a bővítése, másrészt újak megnyitása. ez utóbbiak között szerepel az e 5-ös nemzetközi ut mellett erdőben létesült eladósztályu kemping, illetve az ugyanott nemrég megnyitott, kempingcsárda, ennek konyháján helyi ételspecialitásokat: szegedi halászlét, bičskás-húst, rózsza sándor pecsenyét is elkészítik a vendégeknek. a halászlé, a haltepertő, a halrétes és más, tiszai specialitás, kedvelői a felújított szőke tiszai hajószállító éttermét, vagy a tiszaparti halászcseréket kereshetik fel. halászbárkákból külön, tranzitszállót, létesítenek a tavi pontyoknak, hogy tiszavízben, tiszai hallá, váljanak.

/folyt.köv./

om *MA*

- 2 -

bb.2./ négyszázhetvenezer....folyt./-a

a szabadtéri előadások látogatóinak a dóm téren 100 méter hosszú, óriásbüfét, építettek fel, ahol egy-egy szünetben 5 000 vendéget is pillanatok alatt kiszolgálhatnak hűtővel, fóliában sült kolbásszal, ajándéktárgyakkal. ez utóbbiak közé tartozik a több mint 30 millió, szegedi, cigaretta, amelyet a játékok idején hoznak forgalomba. külön felkészült az ajándékozásra a szegedi papucsos szövetkezet, amely sokezer párt himzett, színes pillangós magassarku női szegedi papucsot készített, valamint a paprikafeldolgozó vállalat is, amely paprika diszdozokat, s mini, paprikaszák-csomagokat adott át a kereskedelemnek. szegedi csemege szalámból többszáz mázsát hoznak forgalomba az ünnepi hetek idején./mt1/

--

bb.3. július végéig áthelyezik a vágányokat a fehérvári uton

1/h1/gg/a/la

1973. július 3.

1971 óta folyik a fehérvári ut átépítése; harmadik éve szünetel a forgalom ezen a fontos dél-budai útvonalon: csupán villamosok állnak az utazóközönség rendelkezésére, mert a 3-as és a 14-es autóbuszok terelőúton közlekednek. a hosszú ideje tartó rendcsinálás magyarázata a szakemberek szerint az, hogy háromféle építkezés is folyik a vonalon, s a kivitelező vállalatok nemcsak segítik, hanem minden igyekezetük ellenére - időnként akadályozzák is egymást munkában. a közmű-építést, a közut felújítást és a vágány-áthelyezést ugyanis nem lehet egymástól függetlenül végezni, de sorrendet kell tartani: előbb a közműveket kell felújítani, utána jöhetnek a vágányok, végül pedig maga az utburkolat. a mélyépítő vállalat emberei csak tavaly ősz óta dolgoznak teljes erőfeszítéssel a vágányok lefektetésén, mert egyszer a szükséges létszám, mások gépek hiányoztak. jelenleg 70 munkásuk dolgozik a helyszínen, s jó esetben július 31-én dolgozhatnak elvonulhatnak a fehérvári útról. a legkritikusabb csomóponton, a bocskai uti kereszteződésnél már átkötötték középre a sineket, s várhatóan augusztusban a villamosok zavartalanul közlekedhetnek majd budafok, illetve a mórícz zsigmond körtér felé. a sinek közepre helyezésétől a forgalom gyorsabbá és biztonságosabbá válását várják.

a fehérvári ut forgalmának zsúfoltságát egyébként észrevehetően enyhítette a lépcsőzetes munkakezdés bevezetése. amióta különböző időpontokban kezdődik a műszak a budafoki, albertfalvai és kelenföldi gyárakban - azóta még a legnagyobb csúcsidekben is csak 60-70 százalékos a villamoskocsik kihasználtsága./mt1/

- 3 -

*MA*

bb.4. illatfelhőbe burkolóztak a mecseki és a zselici hárserdők

vid/ká/a/-cz

1973. július 3.

a mecsekben és a zselicben levő hárserdők illatfelhőbe burkolóztak ezekben a napokban. ezer meg ezer hársfa árasztja illatát és a szél kilométerekre is elsodorja a virágok édes „lehelését”, a hársvirágzás idejére felkerekedtek a baranyai méhészek: 4000-5000 méhcsaládot vándoroltattak a mecseki és a zselici erdőkben. a hársmez ritka cseméje, gazdag tápanyagtartalma miatt sokan orvosságként használják, sajnos, annyit sohasem gyűjtenek a méhek, hogy jelentős mennyiség kerülne kereskedelmi forgalomba, s különösen exportra. a mostani időjárás kedvez a hársvirágzásnak és a nektárgyűjtésnek, s így remélhetően a szoktnál több illatos méz kerül a kaptárakba./mti/

-. -

bb.5. meredek part alatt hidlábak közelében gyakori az örvény - jótanácsok a fürdőzőknek

1/ro/pá/hi/a/la

1973. július 3.

bár még nem köszöntött be az igazi nyár, a baleseti krónikák máris számos vízi balesetről adtak számot. régi tapasztalat, hogy a jó idő beálltával a fürdőzők és csónakázók népes táborából tömegesen szedi áldozatait a víz. a statisztika szerint Magyarországon az utóbbi öt év alatt több mint másfélezer ember fulladt vízbe. az egyéni tragédiák elkerülhetők lennének, ha a fürdőzők ismernék a víz természetének törvényeit, betartanák a fürdés szabályait.

a legfontosabb tudnivaló: lehetőleg zárt medencés uszodában, vagy strandon fürdjünk. figyeljünk a mélyvizet jelző táblákra és kerüljük a vízben a műugró emelvénynek még a környékét is. akár folyó- akár állóvízben csak a hatóság által kijelölt vagy engedélyezett helyen szabad fürdeni. kiránduláskor, ha alkalom adódik fürdőzésre és nincs erre kijelölt hely, a legnagyobb körültekintéssel kell megfelelő folyószakaszt vagy tórészt kiválasztani és a mentés lehetőségeit is előkészíteni. soha se fürdjünk meredek part alatt, erős sodrásu, hirtelen mélyülő vízben. tanácsos kerülni a hináros vizet és a hidlábak közelségét is, mert az ilyen helyeken gyakoriak az örvényes forgók.

általános szabály, hogy mély vízbe csak fiatal, egészséges, jó uszók merészkedjenek, lehetőség szerint párosan, hogy ha uszás közben váratlan veszélyek adódnak, kéznél legyen a gyors segítség. a szív- és érrendszerben szenvedők, a vérszegények, a betegségből lábadozók és idős emberek kerüljék a hideg vizet, sokáig tartó fürdéssel és uszással ne fáraszták ki magukat. a fülbetegek és akiknek a dobhártyája sérült ne ugorjanak fejést és víz alatt se usszanak, mert elveszithetik egyensúlyérzéküket és nem tudnak fölmerülni./mti/

-. -  
- 4 -

NA

bb.6. régészeti érdekesség a szeri monostor ásatásánál

vid/ká/p -cz

1973. július 3.

a sövényházi árpád emlékmű szomszédságában folytatott ásatásoknál különleges régészeti lelet került elő. az egyik sír feltárásakor megtalálták egy görög-keleti főpap méltóságjelvényét, a pásztorbotot. a vasvégű püspöki vagy apáti bot elefántcsontból készült, feje „t”, alakú. a lelet formája arra utal, hogy a XI. század elején görög szerzetesek építhettek itt templomot. irásbeli források szólnak ugyan arról, hogy ebben a korban hazánk déli részén számos görög alapítású kolostor működött, de erre utaló tárgyi bizonyíték csak most került elő./mti/

-. -

bb.7. nagyméretű zalai dombormű a budapesti centenáriumi park részére

vid/p ká -cz

1973. július 3.

németh jános munkácsy és szot-dijas kerámikus művész zalaegerszegi műtermében elkészült a főváros centenáriumi parkjában felállítandó nagyméretű dombormű, zala megye ajándéka a fővárosnak. a 15 négyzetméter felületű dombormű egyik oldala zala, közelebről göcsej néprajzi világát ábrázolja, a pásztoréleket, az erdőt, a vadászatot, a lágy ívelésű dombos tájat, a másik oldala pedig a megye változó új világát, az ipari fejlődést. a domborművet előreláthatóan szeptemberben helyezik el a centenáriumi parkban./mti/

-. -

bb.9. négy nyelvű automata információ szolgálat a göcseji falumuzeumban

vid/p ká -cz

1973. július 3.

a zalaegerszegen felállított első hazai szabadtéri néprajzi gyűjtemény, a göcseji falumuzeum hazai és külföldi látogatóinak tájékoztatására automata „informátort”, állítottak fel a muzeum területén. forintos pénzérme bedobására orosz, német, francia vagy magyar nyelven 6 perces tájékoztatást ad az automata arról, mi látható a göcseji falumuzeumban./mti/

-. -

NA  
-5-

bb.8. filmek a cannesi fesztiválról -a filmátvétel hírei

1 r6/gg/p hi la

1973. július 3.

tizenegy filmet vásárolt a cannesi filmfesztiválon járt magyar filmátvételi küldöttség. ibsen művének angol filmváltozata a babaház. a világhírű rendező joseph Losey világhírű színészeket szerepeltet : jane fondát, és trevor howardot láthatja a közönség. színes, szélesvásznú amerikai filmdráma, a fesztivál megosztott nagydíjának egyik nyertes alkotása, két modern ,,hobó,, története a madárijesztő. rendezője jerry schatzberg, főszereplői gene hackmann és al pacino. igyamcsal színes amerikai filmdráma -s az elsőfilmes rendezők díjával jutalmazta a cannesi zsüri -a jeremy című szerelmi történetet, amelynek rendezője arthur barron.

nyolc különböző nemzetiségű rendező közös filmje amüncheni olkmpióról az ,,igy látták nyolcan,, című színes amerikai dokumentumfilm. egy film forgatásának hétköznapjaiba vezet el francois truffaut alkotása, az ,,éjszaka,amerikaimódra,, című színes francia-olasz film. a s zsüri különdíját kapta claude goretta társadalmi szatirája: a meghívás című színes svájci film. egy fiatal pap a főhőse az aldo francia rendezte színes chilei társadalmi drámának, az imádság már nem elég-nek. a történet 1968-ban játszódik, amikor az éles osztályharcban a pap a forradalmárok oldalára áll.

különös hangulatu, színes spanyol társadalmi dráma az anna és a farkasok című film. a nálunk már bemutatott olsen és bandája balkezes hőseinek újabb mulatságos kalandjait láthatják a nézők az ,,olsen és bandájának nagy fogása,, című színes dán bűnügyi vígjátékban. az ,,oh, jonathan,, című színes nyugatnémet vígjáték igénytelen történet, főszerepét - kitűnő alakítással - heinz rühmann játssza. angol társadalmi dráma a bérelhető ember című film. ,,a közvetítő,, után ez az újabb hartley-régény filmváltozata, a huszas években játszódó szerelmi történet- rendezője alan bridges, főszereplői: sarah miles és robert shaw ./mti/

..-

-6-

felhasználható: 9.00 órától!

bb. 10. külföldön tanuló magyar ösztöndíjasok bucsuztatása

t sz6/fk/e hi -cz

1973. július 3.

a következő tanévben újabb 342 magyar fiatal kezdteti meg egyetemi tanulmányait határainkon túl. a baráti szocialista országokban - bulgáriában, csehszlovákiában, lengyelországban, az ndk-ban, romániában és a szovjetunióban - továbbá finnországban tanuló újdonsült ösztöndíjainkat kedden ünnepélyesen bucsuztatták a marx károly közgazdaságtudományi egyetemen. a himnusz hangjai után a művelődésügyi minisztérium vezetői köszöntötték a fiatalokat, akik ezután ünnepélyes esküt tettek.

dr. polinszky károly művelődésügyi miniszterhelyettes ünnepi beszédében elemezte a baráti országokkal kialakult együttműködés jelentőségét a szakemberképzésben.

a külföldi ösztöndíjak népszerűsége évről-évre növekszik, a külföldön tanulni vágyók száma emelkedik. ebben az évben összesen 1544-en jelentkeztek, 10 százalékkal többen, mint az elmúlt évben. a baráti szocialista országok értékes segítséget nyújtanak azzal, hogy vállalják felsőoktatási intézményeinkben magyar fiatalok taníttatását: a szakemberképzés területén is nagyon hasznos a kialakult kölcsönös együttműködés. a felvételi bizottságok egyöntetű tapasztalata, hogy a pályázók többségének megfelelő szintű a szakmai felkészültsége, politikai tájékozottsága.

az elkövetkező öt évben olyan világhírű egyetemek padjában gyarapítják tudásukat fiataljaink, mint a moszkvai Lomonoszov egyetem, a leningrádi elektrotechnikai egyetem, a drezdai műszaki egyetem, a prágai károly egyetem, de ott lesznek diákjaink a baráti országok csaknem valamennyi patinás nevű, nagytekintélyű intézményének hallgatói között.

az új ösztöndíjasok nevében jelen jános ígérte meg, hogy igyekeznek érdemesek lenni a bizalomra. az ünnepség az internacionáléval ért véget.

ezt követően háromnapos tájékoztató tanfolyam kezdődött az ösztöndíjasok számára, akik később speciális nyelvtanfolyamokon sajátítják el a tanulmányaikhoz nélkülözhetetlen nyelvismeretet. /mti/

..-

8.22/e

- 7 -

bb. 12. peronoszpóra és lisztharmat veszély - kombinált növényvédőszer egységcsomagok

1 jf/tm/e sb la

1973. július 3.

a párás, nedves és fülledt időjárás valóságos melegágya a növényi gomba-betegségeknek, fertőzéseknek és a különféle rovar-kártevőknek. a peronoszpóra és a lisztharmat fertőzés leküzdésére számos nagyüzemben már öt-hatszor kellett permetezni, de a gyümölcsösökben is nagymennyiségű vegyi anyagot használtak fel a kártevők ellen.

az agrotröszt illetékesei az mti munkatársának elmondották, hogy idén tovább javult a vegyszer-ellátás. június végén és július elején is jutott, illetve jut elegendő készítmény a gazdaságoknak. a kiskert-tulajdonosok is válogathatnak a különféle készítményekből.

számukra nagy hatóanyag-tartalmú vegyszereket hoztak forgalomba; a felhasználás megkönnyítésére előre elkészített növényvédőszer egységcsomagokat árusítanak. a csomagok 10 liter, kétszer 10 liter, illetve ötször 10 liter permetlőnek megfelelő növényvédőszeret tartalmaznak. az egységcsomagokban rovarölő-szer, valamint kétféle gombaölő-szer van - az egyik a lisztharmat, a másik egyéb gombabetegség ellen alkalmazható - és ezek egymással keverhetők.

a receptek összeállításánál figyelembe vették, hogy a permetlé elkészítése ne igényeljen nagyobb szakértelmet. a szerek azért keverhetők egymással, hogy egy menetben el lehessen végezni az összes károsító elleni védekezést. ugyanakkor az egyes védőszerekből az éppen jelentkező kártevők vagy betegségek ellen külön-külön jó hatású készítményeket lehet hígítással előállítani. a védőszerek az ajánlott gyümölcsféléken kívül más gyümölcsök védelmére is felhasználhatók.

eddig háromféle egységcsomag került kereskedelmi forgalomba; a szőlő, a téli alma és az őszibarack védelmére. további egységcsomagokat állítanak össze és ezek rövidesen az üzletekbe kerülnek. így például jó hatású zöltség- és dísznövényvédő készítményeket adnak a kistermelőknek és házikert-tulajdonosoknak. az egységcsomagokban permetezési táblázat van, a használati utasítás részletesen feltünteti, hogy milyen óvórendszabályokra van szükség.

a nagyüzemi termelők idén eddig 30 százalékkal több növényvédőszeret vásároltak, mint a múlt év azonos időszakában. /mti/

8.27/e

...-  
- 8 -

bb. 11. új gabonakombinát csongrádban  
vid/e -cz

1973. július 3.

a csongrád megyei gazdasági állami gazdaság az utóbbi két esztendőben egyszerűsítette vetésszerkezetét. felszámolta a sok növényre alapozott s emiatt költséges, elaprózott termesztést. a profil tisztítás eredményeként ma már a korábbi tíz helyett mindössze öt növényt termelnek. ezek között legnagyobb területtel, 3 400 hektárral a buza és a kukorica szerepel. a nagymennyiségű termény biztonságos elhelyezésére korszerű gabonakombinátot építettek, amely az idei betakarítási időnyre teljes egészében elkészült. a csaknem 700 vagon terményt befogadó fedett tárolóhoz óránként 15 tonna terményt szárító üzem tartozik, ezenkívül két szovjet gyártmányú magtisztító berendezést szereltek fel. ezek óránként 30 tonna gabonát tisztítanak meg, tesznek alkalmassá malomipari feldolgozásra. /mti/

...-

bb. 13. ötezer literre „hitelesített”, tehének az USA-ból és Kanadából

vid/e ká -cz

1973. július 3.

a szarvasmarhaprogram sikeres megvalósítása érdekében bizonyos fajtaváltoztatás kezdődött az állatállományban: magas tejhozamu és más előnyös tulajdonságokkal rendelkező külföldi tehénfajtákat honosítanak meg több gazdaságban. a jó állattenyésztő hírében álló sárvári állami gazdaság például jugoszláv fekete lapály tehénállományt vásárolt, amelynek egy-egy tehene évente átlagosan 4 000 liter tejet ad.

néhány héttel ezelőtt az USA-ban és Kanadában honos nagy tejtermelő képességű holstein-fríz fekete lapály marhák érkeztek repülőgéppel a vas megyei gazdaságba. az igénytelen, szinte egész évben a szabadban tartott tehének évi 5 000 liter tejhozamuak. a gazdaság szakemberei maguk válogatták ki a megvásárolt 500 üszőt, amelyek eddig egészségügyi karanténban voltak. tenyésztésbe állításukat amerikai szakemberek segítik a helyszínen.

a messziről érkezett állatok kitűnően aklimatizálódtak, szépen fejlődnek, szinte észre sem vették az áttelepítést. a jövő év elejére várható az első ellések. /mti/

...-

8.42/e

-9 -

Teljes

bb. 14. zeneműtár szekszárdon

vid/e ká -cz

1973. július 3.

szekszárdon zeneműtárat hozott létre a tolna megyei könyvtár a nemrégiben restaurált és eredeti ereklyékkel, dokumentumokkal berendezett Liszt Ferenc emlékszobában. az emléktérembe látogatók többszáz hanglemez között válogathatnak, csoportosan vagy fülhallgatóval zeneművészeti alkotásokat élvezhetnek. a gyűjteményben megtalálhatók a klaszszikus zeneszerzők - főleg Liszt, Bartók és Kodály - művei, valamint a népzenei felvételek.

a gyűjteményt a továbbiakban saját gyűjtésű, magnószalagra felvett tolna megyei népzenevel és dalokkal gazdagítják. /mti/

---

bb. 15. geodéták ellenőrizték a bcm építkezéseit - 1 000 megrendelésnek tettek eleget

vid/e ká -cz

1973. július 3.

elkészült a bcm geodéziai munkája, amelyen hat év óta dolgozott a pécsi geodéziai és térképészeti vállalat kollektívája. dél-magyarország új ipari óriása helyének kisajátítása, az alaphálózat telepítése, majd a 22 egységből álló gyár létesítményeinek kitűzése és a kivitelezés ellenőrzése kapcsán több mint ezer konkrét megrendelésnek tettek eleget. a vállalatnak ez volt az egyik legnagyobb ipari geodéziai megbízatása, amelynek során számos újszerű feladatot oldottak meg. ezek közé tartozott a 25 méter mélységig hatoló részalapok, a hatalmas forgó kemencék kitűzése, ellenőrzése, hogy a térképek szerint, hajszál-pontosan kerüljenek helyükre az épületek, berendezések. ezt követően mérték, működés közben, milyen mozgás, változás tapasztalható.

a pécsi geodéták most újabb nagy feladat előtt állnak: a Leendő paksi atomerőműhöz tartozó járulékos létesítmények kisajátítási, kitűzési munkáiban vesznek részt. pakszon ezért önálló kirendeltséget hoztak létre. /mti/

---

8.45/e

Tolna

- 10 -

bb. 16. közlekedési balesetek

tm/a hgy

1973. július 3.

gödöllő határában Lampert Gyula 30 éves műszerész, budapesti lakos személygépkocsiját nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezette és az uttest jobb oldalán álló, ki-világított, elakadást jelző táblával megjelölt tehergépkocsi-nak ütközött. a baleset következtében a személygépkocsi utasa, Spielmann Lászlóné 69 éves budapesti lakos olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt, a személygépkocsi vezetőjét súlyos állapotban szállították kórházba.

a hatvani vasútállomáson egy személyvonat halálra gázolta Leposa Károly 65 éves tsz-tag, nemesapáti lakost, aki a mozgó szerelvényről lezúllás közben a vonat alá esett.

alsógödön Kovács Sándor 22 éves gépkocsivezető, felsőgödi lakos motorkerékpárjával elütötte Kálmán László 30 éves gépkezelő budapesti lakos gyalogost, aki a helyszínen meghalt. a baleset okának vizsgálata folyamatban van.

a 7. kerület, Thököly ut 1. szám előtt a kijelölt gyalog-átkelőhelyen személygépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget várdai György 18 éves lakatos, orosházi lakos és elütötte Telekdi Imréné 47 éves eladó, budapesti lakost, akit a mentők súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállítottak kórházba. ✓

a 11. kerület, budapesti út és Dayka Gábor utca kereszteződésében személygépkocsival nem adta meg az elsőbbséget Haász Szilárd 27 éves geodéta budapesti lakos és elütötte Meiszner Imréné 68 éves nyugdíjas, budapesti lakost, akit a mentők súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállítottak kórházba. Haász Szilárd ellen eljárás indult.

szabálytalanul haladt át a 10. kerület Könyves Kálmán körút és Kőbányai utca kereszteződésében Radics Antal 40 éves raktáros, tököli lakos és egy személygépkocsi elütötte. a mentők súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították kórházba. /mti/

---

10.33/e

Tolna

- 11 -

Várdai György ellen eljárás indult

bb. 17. egyetemi előkészítő tanfolyam szegeden fizikai dolgozók gyermekei számára

vid/e ká hgy

1973. július 3.

a szegedi orvostudományi egyetem kisz-bizottsága a fizikai dolgozók középiskolás gyermekei számára egyetemi felvételre előkészítő tanfolyamot szervezett. a szegeden most kezdődött kéthetes kurzuson bács, békés, csongrád és szolnok megyéből 95 harmadikos középiskolás vesz részt, akik fizikából és biológiából szereznek újabb ismereteket.

az előadásokat, feladatmegoldó foglalkozásokat a szegedi orvostudományi egyetem és a szegedi józsef attila tudományegyetem fiatal oktatói tartják, illetve vezetik. /mti/

---

bb. 18. elutazott a Litván küldöttség

fk/e zs hgy

1973. július 3.

hazautazott vilniusba a szovjet-magyar baráti társaság Litván tagozatának négytagú küldöttsége, amely v.k. jemeljanovnak, a Litván kommunista párt központi bizottsága tagjának, a tagozat alelnökének vezetésével egy hetet töltött hazánkban. a delegációt elutazása előtt fogadta apró antal, az mszmp politikai bizottságának tagja, az mszbt elnöke. /mti/

---

bb. 19. a közalkalmazottak szakszervezetének

gk/e zs hgy

1973. július 3.

meghívására vladimir chrastil elnök vezetésével csehszlovák és joze marolt elnök vezetésével jugoszláv küldöttség érkezett hazánkba a szakszervezeti munka tanulmányozására. /mti/

---

- 12 -

bb. 20. megkezdtek a diósgyőri 1-es számú kohó átépítését

vid/e ká hgy

1973. július 3.

a diósgyőri Lenin kohászati művekben kedden reggel megkezdtek az 1-es számú kohó átépítését. ez az olvasztómű folyamatosan tíz esztendeig üzemelt nagyjavítás nélkül és ez idő alatt 1 84 000 tonna nyersvasat csapoltak belőle. a kohó restaurálását egy külső vállalat és a kohászat hat gyár-egységének mintegy 550 dolgozója 90 napra tervezi. ehhez pontos ütemtervet készítettek és jóelőre gondoskodtak a szükséges alkatrészekről. a dolgozók 90 nap alatt 4 500 tonna anyagot mozgatnak meg és 700 tonna vasszerkezetet, valamint 1 400 tonna tűzálló falazatot használnak fel. /mti/

---

bb. 21. ezer vagonos hűtőház épül zalaegerszegen

vid/e ká hgy

1973. július 3.

a magyar hűtőipar 1 000 vagonos hűtőházat telepít zalaegerszeg térségébe. a beruházás előkészítés alatt van, s a terv szerint még ebben az évben megkezdődik az építkezés. az új létesítmény elsősorban bogyósgyümölcsök: málna, ribizke, szamóca feldolgozására és mélyhűtésére épül. a beruházás előkészítésével párhuzamosan megkezdődtek a bogyósgyümölcs telepítés előkészületei is. a számítások szerint 1 500 hektár ültetvény szükséges az új hűtőház kapacitásának kitöltésére.

azoknak a termelészövetkezeteknek a képviselői, amelyek bekapcsolódnak a hűtőház ellátási programjába, kedden és szerdán bogyósgyümölcs termesztési tapasztalatcserén vesznek részt győr-sopron megyében. /mti/

---

bb. 23. kitüntetés

kf/gk/e hgy

1973. július 3.

földényi sándornak, a halértékesítő vállalat igazgatójának nyugállományba vonulása alkalmából az elnöki tanács a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetést molnár károly belkereskedelmi miniszterhelyettes adta át. /mti/

---

12.03

-13-

bb. 22. bemutatótermet és árusítóhelyet nyitott a favédelmi vállalat a vasvári pál utcában

t kf/tm/e hgy

1973. július 3.

a fával dolgozó barkácsolók ~~valóságos~~ paradicsoma, nyitott meg kedden a vasvári pál utca 8. szám alatt.

a faanyagvédelmi és fatelítő vállalat - amely másfél-két éve, amióta csökkent a hagyományos vasúti talpfa, vezetékoszlop, stb. telítési munkája - új tevékenységi kört választott, nemes fákból különféle faanyagokat, falburkoló elemeket, léceket, a belső építéshez szükséges díszítő elemeket, előszoba-falakat és faházakat gyárt. a vállalat a minitateremben - amelyet egyébként teljes egészében a saját gyártmányu anyagokkal képeztek ki - bemutatja több százféle termékét, ezeket itt árusítják, sőt a pinceműhelyben a kívánságnak megfelelően méretre vágják és segítenek az elemek összeállításában is. a vállalat ezenkívül vállalkozik az árusított elemek helyszíni szerelésére, az üzletben faanyagvédő, gomba- és rovarölő, égéskésleltető szereket is árusítanak. /mti/

---

*mint*

bb. 24. megkezdtek az ideai repcemag feldolgozását

vid/e ká hgy

1973. július 3.

a növényolaj- és mosószergyártó vállalat nyírbátori növényolaj gyárában megkezdtek az ideai repcemag feldolgozását. az ország keleti részéből, az állami gazdaságokból és termelőszövetkezetekből, az idén mintegy 8 000 tonna repcemagot várnak, jóval többet, mint az elmúlt évben. ebből több mint száz vagonnal szállítottak már a gyár raktárába. az ideai terméskből több mint háromezer tonna étkezésre, illetve ipari célra alkalmas repceolaj készül. /mti/

---

- 14 -

12.13/

*Tó1300*

bb. 25. használt személygépkocsi telepet avattak békéscsabán

vid/e ká hgy

1973. július 3.

használt személygépkocsi telepet avatott kedden békéscsabán csürri istván, a merkur vezérigazgatója. a vidéki városok hetedik használt személygépkocsi-telepét a várostól néhány kilométernyire, a békéscsaba-budapest felé vezető útvonal mentén nyitották meg.

ez alkalommal a merkur szakemberei elmondották: szeretnék elérni, hogy a használt gépkocsik adás-vételére a következő öt éves terv első felére valamennyi megyeszékhelyen települjön. a kisebb keresetű családok igényeit szeretnék ezzel kielégíteni. /mti/

---

bb. 26. az országos filharmonia közli:

k ká/gné/e hgy

1973. július 3.

a napilapokban tévesen hír jelent meg arról, hogy vasárnap megkezdődtek a martonvásári beethoven-hangversenyek. az első hangverseny a kedvezőtlen időjárás miatt elmaradt, s azt július 28-án rendezik meg martonvásáron. /mti/

---

bb. 27. népfront-küldöttség utazott a vdk-ba

gk/e zs hgy

1973. július 3.

a vdk hazafias front központi bizottságának meghívására a hazafias népfront országos tanácsának küldöttsége s. hegedüs lászló tár vezetésével kedden elutazott a vietnami demokratikus köztársaságba. a küldöttség tagjai: harmati sándor, a magyar szolidaritási bizottság elnöke, dr. márton imre egyetemi tanár, az obt elnökségének tagja, szekeres lászló, a szolnok megyei pártbizottság titkára és molnár sándor, a hnf csongrád megyei bizottságának titkára.

a küldöttség bucsuztatásánál megjelent bencsik istván, a hnf főtitkára, sebestyén nándorné, az obt főtitkára. jelen volt hoang cuong, a vdk rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, valamint van thanh, a ~~vdk~~ ideiglenes ügyvivője. /mti/ *HUYNH* *DVK*

12.17/e

*Tó1300*

bb. 28. a kubai forradalom védelmére alakult bizottságok  
küldöttségének látogatása

gk/e zs hgy

1973. július 3.

a hazafias népfront országos tanácsának meghívására a kubai forradalom védelmére alakult bizottságok /cdr/ háromtagú küldöttsége - vidal rivera országos titkár vezetésével - látogatást tett hazánkban. a küldöttséget fogadta kállai gyula, az mszmp pb tagja, a hnf ot elnöke, bencsik istván főtitkár, uszta gyula, a magyar partizán szövetség elnöke, valamint szentistványi gyuláné és s.hegedüs lászló, a hnf országos titkárai. a kubai küldöttség kedd délelőtti bucsuztatásánál jelen volt bencsik istván főtitkár. /mti/

bb. 29. izotópos hidvizsga

vid/e ká -cz

1973. július 3.

a borsod megyei kesznyéten községnél háromnyilású, 99 méter hosszú és 15 tonna teherbírásu özuti hid ivel át a sajón. a folyami „átjárót”, 1963-ban érdekes megoldással, hegesztett borda- és vasbetonlemez szerkezet variálásával építették. a szerelésnél szerzett tapasztalatokat később a szolnoki tiszahid építésénél hasznosították. a sajót átvelő hidon, tízéves folyamatos üzemelés után, időszakos vizsgálatok kezdődtek. a közúti tudományos intézet és az építőanyagipari minőségvizsgáló intézet munkatársai radológiai vizsgálatokat folytatnak, izotópokkal ellenőrzik vas-szerkezetek hegesztéseinek tartósságát. a vizsgálatok után - amely a forgalom lezárása nélkül történik - a kesznyéti sajtóhid szerkezetét újra festik. /mti/

bb. 32. klaipédba utazott a debreceni maróthy kórus

vid/e ká -cz

1973. július 3.

debrecen szovjetunióbeli testvérvárosába, a litvániai klaipédba utazott a debreceni maróthy kórus. a hetven tagú együttes a balti tengeri kikötővárosban éjszaka az ot-tani „tengerész napok”, rendezvénysorozatán, s három alkalommal lép közönség elé. az együttesrel utazott tréfás györgy a csokonai színház liszt-dijas művésze és maros györgy zongoraművész is. /mti/

13.20/e

- 16 -

bb. 31. időjárásjelentés

-cz/e

1973. július 3.

a meteorológiai intézet jelenté július 3-án, kedden 13.00 órakor:

élénk szél

a változékony időjárást okozó különböző hőmérsékletű és nedvességtartalmú levegőhullámok egyelőre csak a brit-szigeteket és norvégia nyugati partjait érintik. európa délkeleti részein viszont az északkelet felől érkező hűvös levegőhullámok hatására keletkeznek záporok, zivatarok. az ibériai-félszigettől egészen az ural-hegységig délnyugat-északkelet irányban nagykiterjedésű, magasnyomású légköri képződmény helyezkedik el. az ebben uralkodó lassu leszálló mozgások következtében kontinensünk nagy részén kevés a felhő, meleg, nyári az idő. ez a magasnyomású képződmény délkelet felé helyeződik át, így az elkövetkező nap folyamán már hazánk időjárásának kialakításában is ez játssza a döntő szerepet.

hazánkban hétfőn a keleti megyékben csak 1-6, a nyugati megyékben viszont voltak helyek, ahol 10-14 órán keresztül sütött a nap. sok helyen esett az eső, keletkezett zivatar. a zivatar kíséretében lehullott csapadékmennyiség helyenként elérte a 10-15, sőt vácon a 16, sárhatvanban pedig a 17 millimétert. a hőmérséklet csúcspontja országsszerte 25-28 fok között alakult. ma hajnalra általában 14-19 fokra hűlt le a levegő. délelőtt országsszerte változóan felhős volt az ég. az északi, északkeleti szél többfelé megélénkült. 11 órakor 24-27 fok közötti hőmérsékletet mutattak a hőmérők.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 22.9 fok volt, a százéves átlagnál 1.5 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 26 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófoknál 22 fok volt.

várható időjárás szerda estig: időnként megnövekvő felhőzet, szórvaosan záporok, zivatarok. élénk, napközben helyenként erős északi, északkeleti szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14-18, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 25-29 fok között.

a duna vizállása budapestnél 376 centiméter. /mti/

13.25/e

-17-

bb. 30. fényesebb lesz dunaujváros - huszmillió forint a közvilágítás fejlesztésére

vid/e ká -cz

1973. július 3.

dunaujvárosban jelenleg több mint 7 200 lámpa világítja meg az utcákat és tereket. a lámpák háromnegyed része nagy fényerejű fénycső, illetve higanygőzlámpa. a városi tanács végrehajtó bizottsága keddi ülésén meghatározta dunaujváros közvilágításának hosszútávú fejlesztési tervét. eszerint 1980-ig összesen huszmillió forintot fordítanak a közvilágítás fejlesztésére, a megvilágítás erősségét több mint kétszeresére emelik és egyes középületeknél, szobroknál, parkokban díszkivilágítást alkalmaznak. javasolták újabb fényreklámok felszerelését is. /mti/

---

bb. 34. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 8.00 órától 13.00 óráig:

-cz/e

1973. július 3.

1. tanulnak a tanárok
  2. 470 000 vendég
  3. a fehérvári uti vágányok
  4. illatfelhőbe burkolóztak
  5. jó tanács a fürdőzőknek
  6. régészeti érdekesség
  7. zalai dombormű
  8. filmátvétel
  9. göcseji falumuzeum
  10. külföldön tanuló magyar ösztöndíjasok
  11. új gabonakombinát
  12. peronoszpóra
  13. ötezer literre...
  14. zeneműtárgy
  15. gépdéták ellenőrizték
  16. közlekedési balesetek
  17. egyetemi előkészítő tanfolyam
  18. elutazott a litván küldöttség
  19. a közalkalmazottak szakszervezetének...
  20. a diósgyőri kohó átépítése
  21. hűtőház zalaegerszezen
  22. bemutató terem a vasvári páli utcában
  23. kitüntetés
  24. repcemag feldolgozás
- /folyt.köv./  
13.37/e

- 18 -

bb. 34. /hírjegyzék...folyt./e

25. személygépkocsi telep
  26. az országos filharmónia
  27. népfront küldöttség
  28. kubai vendégek
  29. izotóp
  30. fényesebb lesz dunaujváros
  31. időjárásjelentés
  32. debreceni kórus
  33. újabb tsz pékség
  34. hírjegyzék
- /mti/

---

bb. 33. újabb tsz-pékség nyílt borsodban

vid/e ká -cz

1973. július 3.

a borsod megyei tanács a negyedik ötéves tervben a lakosság ellátásának megjavítására megközelítőleg tízmillió forint vissza nem térítendő támogatást nyújt azoknak a tsz-eknek, fogyasztási szövetkezeteknek, amelyek körzeti sütődéket létesítenek. a jellegzetesen aprófalvas orszokban ugyanis számos olyan település van, ahová 30-40 kilométerről szállítják a kenyeret. a szövetkezetek az eddig eltelt időszakban 7.5 millió forint támogatást vettek igénybe, s ebből az összegből, saját anyagi erőforrásaikkal kiegészítve, összesen napi ötven tonna kenyeret sütő pékségeket létesítettek.

kedden újabb tsz-pékségben, a nagybarcai tsz üzemében kezdtek meg a termelést. a friss kenyérrel három szomszédos település lakosságát is ellátják. /mti/

---

bb. 35. naponta 1 200 vagon ellenőriznek az infravörös „szemek”,

vid/e ká -cz

1973. július 3.

a gyorsuló vasuti közlekedés biztonságosabbá tételére a MÁV miskolci igazgatósága 1970-ben szerelte fel az első francia gyártmányú infravörös „szemeket”, amelyek fűzesabony és szíhalom között vizsgálják a miskolcraól budapestre közlekedő vasuti szerelvényeket. az infravörös sugárzáson alapuló berendezés a vasuti kocsik csapágyainak melegedését, az úgynevezett hőnfutást, a csapágykopást ellenőrzi, s az adatokat a fűzesabonyi állomáson felszerelt központba továbbítja, ahol azt szalagra rögzítik.

/folyt.köv./  
13.45/e

- 19 -

bb. 35. /naponta 1200...folyt./e

a berendezés azt is „közli,, hogy a mozdonytól számított hányadik kocsi melyik oldalon tapasztalható jendellenesség. az érzékeny műszer jelzése alapján a meghibásodott kocsikat fűzesabonyban kisorolják, így elejét veszik a bal-eseteknek, illetve a nagyobb meghibásodásnak.

a kedvező tapasztalatok alapján most egy másik francia berendezést is üzembe helyeztek fűzesabony és kálkápólna között. ezzel a budapestről miskolc felé haladó szerelvényeket ellenőrzik. hasonló berendezést szereltek fel devecser és nyírbogdány között is. erről a vonalról a záhonyon át érkező szerelvényeket vizsgálják. a korszerű berendezés a nyírbogdányi központba „jeléz,, - s az esetleg meghibásodott vagonokat ott sorolják ki.

az ujonnan felszerelt berendezésekkel együtt naponta átlagosan 1 200 vagon ellenőrzik az infravörös „szemek,, az első tapasztalatok szerint naponta két-három vagon meghibásodását állapítják meg. /mti/

---

bb. 36. a bőr- és cipőiparban dolgozó nők helyzetéről tárgyalt a szakszervezet központi vezetősége

t sz/mm/e sb -cz

1973. július 3.

a bőrripari dolgozók szakszervezete kedden központi vezetőségi ülésen oglalkozott az iparágban dolgozó nők helyzetével az eddig végzett szakszervezeti munka tapasztalatairól.

turzó László főtítkárszámolójában többek között elmondta, hogy továbbra is fontos feladat a bőrriparban dolgozók bérszínvonalának emelése. ez év március 1-i béremelés megoldása nem tekinthető minden esetben megfelelőnek. több gyár sajnos saját erőből nem hajtott végre béremelést.

bihari sándorné titkárszámolójában az iparágban dolgozó nők helyzetével foglalkozott. a szakszervezethez tartozó vállalatoknál, intézményeknél 36 ezren dolgoznak. közülük 24 ezer a nő. az 1971-73. évi, s főleg az ideai bérszínvonalának csökkentése csökkentették a nők bérezésénél meglévő feszültségeket. a bőr- és szőrmeipari vállalatoknál az azonos munkát végző férfi és női dolgozók bére közötti különbségeket is megszüntették. a jelenlegi bérszínvonal a cipőiparban azonban még mindig elmarad a többi könnyűipari ágazattól.

/folyt.köv./  
13.50/e

Tóth

- 20 -

bb. 36. /a bőr- és cipő...folyt./e

a párt- és kormányhatározatok óta a vezetői munkakörökben a nők arányának növekedése lassú, de kétségtelenül javuló tendenciát mutat. főleg a közép- és alsó szintű vezetői beosztásokban. több vállalatnál emelkedett a nők aránya a művezetők, gyárvezetők körében is. változatlanul kevés viszont a felső vezetői szinten: az összes igazgatók és főmérnökök között hosszú évek óta mindössze egy igazgató nő található. ugyanakkor a szakszervezet jelentős erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy a választott tisztségekben is tovább növeljék a nődolgozók számát. jelenleg a szakszervezeti tanács-tagok 58, a szakszervezeti bizottságok tagjainak 54, a műhelybizottsági tagok 60 és a szakszervezeti bizalmiak 70 százaléka nő. változatlanul fontos kötelesség azonban: fellépni az esetenként tapasztalható helytelen szemlélet ellen, amely korlátozza a tehetséges nők szakmai és társadalmi előbbre jutását.

az elért eredmények kétségkívül biztatóak, még akkor is, ha egyes üzemekben ez csak a kezdetet jelenti. a továbbiakban változatlanul kiemelt feladat marad a még meglévő alacsony bérek növelése, a nagycsaládos dolgozó nők helyzetének javítása, a fiatal házasságokkal való törődés. /mti/

---

bb. 37. népfront kezdeményezés „mini óvodák,, szervezésére békéscsabán

vid/e ká -cz

1973. július 3.

a városi tanács, a vállalatok és társadalmi szervek összefogása ellenére kevés az óvodai férőhely békéscsabán. első sorban a kiskeresetű családok ilyen jellegű gondjainak megoldására javasolja a hazafias népfront városi nőbizottsága, hogy tanácsai felügyelettel hozzanak létre „mini óvodákat,, a városban. keressék meg az idős, egyedülálló asszonyokat, nyugdíjas pedagógusokat, óvónőket, vagy a gyermeküket odahaza nevelő kismamákat, akik szívesen vállalnának 5-10 gyermek rendszeres felügyeletét.

a téma megvitatására kedden aktivülést tartottak a hazafias népfront békés megyei bizottságán. a terv kidolgozása után az új oktatási tanévben már szeretnének néhány „mini-óvodát,, megnyitni békéscsabán. /mti/

13.55/e

---  
-21-

Tóth

bb. 38. szabolcsban is aratját a buzát

vid ká/1l cz

1973. június 3.

bár az utóbbi napok csapadékos időjárása az ország keleti részében is késlelteti a kalászosok érését, több mint 20 szabolcszatmár megyei mezőgazdasági nagyüzemben kezdtek már meg az aratást. ezekben a gazdaságokban az őszi árpát vágják, de a gacsályi dózsa tsz-ben ahol végeztek az őszi árpa aratásával megkezdtek a buza betakarítását is. egyelőre aratógéppel rendre vágják, majd a második menetben kombájnnal szedik fel és csépelik a termést.  
/mti/

bb. 39. a szarvasmarhatenyésztési program végrehajtásának időszere feladatairól tanácskoztak zalaegerszegen

vid ká/1l cz

1973. június 3.

a magyar agrártudományi egyesület zala megyei szervezetének rendezésében szarvasmarhatenyésztési tanácskozást tartottak kedden zalaegerszegen. a zalai termelőszövetkezetek, valamint a mezőgazdasággal szorosan együttműködő vállalatok és intézmények képviselőin kívül ott voltak a szomszédos megyék, vas, veszprém és somogy zalával határos járásainak, községeinek, termelőszövetkezeiteinek vezetői, állattenyésztési szakemberei.

a tanácskozáson váncsa jendő mezőgazdasági- és életmezésügyi miniszterhelyettes tartott tájékoztatót arról, hol tart a mezőgazdaság a szarvasmarhatenyésztési program megvalósításában, s melyek a további feladatok. elmondotta, hogy a termelőszövetkezetek igyekeznek kihasználni a kedvezményeket, bővítik, fejlesztik szarvasmarha-telepeiket és újakat építenek. a háztájiban, a magán- és kisegítő gazdaságokban viszont csökken az állatállomány. ezt a csökkenést a termelőszövetkezeteknek kell ellensúlyozniuk, vagyis a következő 15 év alatt meg kell kétszerezniük a tehénállományt. az ország takarmány-gazdálkodásában nagy tartalékok vannak, s azokat mindenképpen fel kell tárni. példaként említette a miniszterhelyettes, hogy egész sor mezőgazdasági kultúra hozamát, lényegében megkétszerezte a mezőgazdaság, a nagy tápértékű pillangóstagarmányok hozama viszont alig magasabb mint évtizedekkel ezelőtt s alig történt előrelépés a gyepterületek hozamának növelésében.

/folyt.köv./

14.00/1l

- 22 -

bb. 39./ a szarvasmarhatenyésztési ... folyt./ 1l

szó esett arról, milyen és mekkora tehenészeti és hizlalótelepeket ajánlatos létrehozni. a tehenészeti telepek alsó határát 300 férőhelyben a hizlalók felső határát pedig 4 000 férőhelyben jelölte meg a miniszterhelyettes. meg kell teremteni a korszerű igényes hazai táptakarmánygyártás bázisát is. az import fehérje ára ugyanis csillagászati magasságot ért el, a jövőben nem lehet külföldi beszerzésre alapozni. a tanácskozáson bejelentették, hogy zala megye lesz a hazai tejpor és takarmányfehérje gyártás egyik bázisa, amely a zala megyei tejipari vállalat zalaegerszegi tejüzemére sajtgyárára épül./mti/

bb. 40. diplomaosztó ünnepség a dunaujvárosi főiskolán

vid ká/1l cz

1973. június 3.

a miskolci nehézipari műszaki egyetem dunaujvárosi kohó- és fémipari főiskolái karán kedden diplomaosztó ünnepséggel zárták a tanévt. molnár lászló, a főiskola igazgatója 217, 1973-ban végzett hallgatónak adta át a z üzmmérnöki diplomát. további nyolcvan felsőfoku szaktechnikus kiegészítő képzéssel szerezte meg az üzemmérnöki diplomát. a dunaujvárosi műszaki főiskolán végzett metallurgusok, alakítástechnológusok és üzemgépészek többsége kohászati nagyüzemeinkben helyezkedik el./mti/

vbb. 41. jóváhagyták a hajdu-bihar megyei tanács ciklusprogramját

vid/e fm -cz

1973. július 3.

az áprilisban megválasztott tanácsok ciklusprogramját hagyta jóvá keddi ülésén a hajdu-bihar megyei tanács. minden egyes fő ágazatban meghatározták a következő négy esztendő legfontosabb célkitűzéseit és tennivalóit.

a becslések szerint hajdu-bihar megye lélekszáma az 1980-as évek végére 544 000-re, debrecen város lakóinak száma pedig 200 000-re növekedik. a következő évtizedben a megyén belül mozgás erősödik, s főleg a városiasodó települések felé irányul. ez megszabja a fejlesztési célokat is. a vidéki ipartelepítést hajduböszörményre, hajdunánásra, berettyóújfalura, püspökladányra és balmazújvárosra koncentrálják. a könnyűipar fejlesztése mellett a már kialakult ruházati és vegyipari bázisokat bővítik, s a város egyeteméhez kapcsolódó kutató bázis a nemzetközi együttműködés alapját képezi.  
/folyt.köv./  
14.24/e

- 23 -

bb. 41. /jóváhagyták...folyt./e

a megyei tanács úgy foglalt állást, hogy a negyedik öt-  
éves tervidőszakban rendelkezésre álló anyagi eszközökből el-  
sősorban a lakásépítkezést szorgalmazzák. 6 600 állami és  
3 000 társasházbeli lakást, valamint 8 400 magánérőből épü-  
lő családi házat létesítenek. az előirányzatok szerint a  
megyében évenként 27 kilométernyi főutat korszerűsítenek és  
300 kilométernyi ut karbantartását végzik el mintegy kétszáz-  
millió forint felhasználásával. megépítik a 4. számú főközle-  
kedési utnak a hajduhadház-téglás községeket elkerülő sza-  
kaszát.

a jó ivóvizellátás érdekében mintegy 345 millió forintös  
költséggel 35 Vízmu, 400 kilométernyi vízvezeték megépítésé-  
re kerül sor. ebben a ciklusban megkezdik annak a regionális  
vízműnek az építését, amely hajduhadház, téglás, Bököny és  
geszteréd lakosságának ivóvizellátását biztosítja. /mti/  
-.-.-

bb. 42. nívódijjal tüntették ki a pécsi nemzeti színház négy  
tagját

vid/e fm -cz

1973. július 3.

nívódijjal tüntették ki a pécsi nemzeti színház négy tag-  
ját. a tanács végrehajtó bizottsága a város színházművészeté-  
nek fejlesztése érdekében, a kiemelkedő művészi eredmények di-  
jazására 1968-ban „nívódijat”, alapított, amelyet Unnepélyes  
külsőségek között kedden immár ötödikben adott át wieder béla,  
a megyei város tanácselnöke.

8 000 forintos nívódijban részesült toth sándor balett-  
igazgató, liszt-díjas művész, aki a pécsi balettnak megalá-  
kulása óta tagja, s néhány év óta mint az együttes koreográfus-  
sa is kiemelkedő, jelentős alkotói munkát végzett. balettigaz-  
gatói tevékenysége nagymértékben hozzájárult a pécsi balett  
szervezettségéhez, amely az együttes művészi rangjának, hírne-  
vének és további fejlődésének egyik fontos alapfeltétele.

ugyancsak 8000 forintos művészeti díjjal tüntették ki  
marczis demetert, a színház operaegyüttesének egyik alapító  
tagját, aki 12 éve dolgozik a pécsi nemzeti színháznál. z  
idő alatt az operairodalom szinte valamennyi nagy basszus  
szerepét megformálta.

/folyt.köv./  
14.27/e

- 24 -

bb. 42. /nívódijjal...folyt./e

nemcsak országszerte, hanem határainkon túl is öregbíti a  
pécsi színház hírnevét.

két színművész 7 000 - 7 000 forintos nívódijban része-  
sült: faludy lászló, aki 1955 óta tagja a színháznak, sokol-  
dalúsága, karakterformáló képessége szinte nélkülözhetetlen  
a társulat munkájában - és mester istván, aki 12 éve dolgo-  
zik a pécsi nemzeti színháznál, s főleg operettékekben és más  
zenés darabokban nyújtott emlékezetes alakítást. /mti/  
-.-.-

felhasználható: 17.00 órától!

bb. 43. szegedi zoltán festőművész kiállítása

vid/e fm -cz

1973. július 3.

szegedi zoltán fejer megyei festőművész alkotásaiból  
kedden velencén kiállítás nyílt a „velencei nyár 73.,  
rendezvénysorozat keretében. a tárlatot - amelyen a fiatal  
művész legújabb alkotásait mutatja be - pálfalvi jános  
festőművész nyitotta meg. /mti/  
-.-.-

bb. 44. magyar iparművészet prágában és pozsonyban

1 ró/tm/e hi -cz

1973. július 3.

a közelmúltban budapestben, a csontváry teremben megnyílt  
és vásárlással egybekötött cseh, illetve szlovák iparművésze-  
ti kiállítás viszonzásaként az elmúlt napokban prágában és po-  
zsonyban nyílt magyar iparművészeti tárlat. a kiállítások meg-  
nyitásán résztvett magyar művészdelegáció visszaérkezése után  
a magyar távirati iroda munkatársának egyebek között elmondot-  
ták, hogy a két városban a 200-200 000 korona értékű műtár-  
gyat szemléltető kiállítás számot ad a mai magyar iparművé-  
szetről. nemcsak a napi és szaksajtó értékelte iparművészetünk  
reprezentánsait, hanem a különböző kiállított tárgyak iránt  
megnyilvánuló kereslet is minősíti - hiszen a kiállított tár-  
gyak megvásárolhatók. prágában nagyon keresettek voltak a lám-  
pák, a kisbutorok, általában a belső építészeti termékek, de  
hasonlóan sokan vásárolták a magyar ékszereket is. pozsonyban  
az említettekén kívül kerámia dísz tárgyaink is számos vevőt  
örvendeztettek meg. /mti/  
-.-.-

14.33/e

- 25 -

bb. 45. évadzáró társulati ülés a szolnoki szigligeti színházban

vid/e fm -cz

1973. július 3.

Évadzáró társulati ülést tartottak kedden a szolnoki szigligeti színházban. Székely Gábor, a színház igazgató-főrendezője tájékoztatta a társulat tagjait a következő évad terveiről. Október 12-én nyitja az új szezont a szolnoki színház: az első bemutató Ciprián „Gácsérfej”, című darabja lesz. A román író színművét - amelyet szolnokon Székely Gábor rendezésében mutatnak be - már több európai színházban játszották nagy sikerrel. Az 1973-74-es évadban színre viszik Schiller „Don Carlos”, -át, Gorkij: „Éjjeli menedékhely”, -ét, Oscar Strauss „Csokoládékatonája”, című operettjét, Leo Fall „Pompadour”, című nagyoperettjét. A szigligeti színház az új évadban bemutatója szerb antalnak a „Pendragon legenda”, című regényéből készült zenés vígjátékot, Ben Jonson „Aranycsinálók”, című komédiáját. Színpadra viszik a külföldön nagy sikert aratott „Eszőcsináló”, című musicalt, Nash-Schmiedt-Tom Jones zenés darabját. A színház egy új magyar musical és egy magyar színdarab bemutatójára is készül.

A következő évadra a szolnoki színházhoz szerződött Antal Anetta miskolcra, Píróth Gyula kecskemétre és Simon Péter szegedre, valamint a főiskolán most végzett fiatal rendező, kertész Mihály András. /mt1/

---

bb. 46. a máv segítségét kéri - vagonhiány akadályozza a termelést a komárom megyei cementgyárakban

vid/e ká -cz

1973. július 3.

A tatabányai és a lábatlani cementgyár dolgozói az év első felében nagy erőfeszítéseket tettek azért, hogy több cementet szállíthassanak a megrendelőknek. Az iparág vezetői mindkét gyártól azt kérték, hogy a berendezések maximális kihasználásával teljesítsék túl tervüket, járuljanak hozzá a cementhiány csökkentéséhez. Ennek érdekében sokféle üzem- és munkaszervezéssel növelték a teljesítményeket és gondos karbantartással csökkentették a klinkerégető kemencék állás- és javítási idejét. Így mindkét komárom megyei gyárban várakozáson felüli eredményt értek el. A tatabányai üzemben az év első hat hónapja alatt a tervezettnél 8 000 tonnával több cementet gyártottak. Hasonló mértékben fokozták a cementőrlést a lábatlani gyárban is.

/folyt.köv./  
14.36/e

- 26 -

NA 15<sup>15</sup>

bb. 46. /a máv segítségét...folyt./e

Néhány napja azonban vagonhiány akadályozza mindkét cementgyárban a folyamatos termelést. A tatabányai gyár például szombat óta egyetlen üres vagon sem kapott a késztermék elszállítására a máv-tól. A silók már annyira megteltek cementtel, hogy kénytelenek csökkenteni a termelés ütemét. A lábatlani gyárban 25 000 tonna cement vár elszállításra. A két gyár vezetői a máv gyors segítségét kéri, különben kénytelenek lesznek leállítani a cementőrlést. Ebben az esetben naponta többszáz lakás felépítéséhez elegendő cement esik ki a termelésből és elvesztik azt a jelentős előnyt, amit fél éves munkájukkal szereztek. /mt1/

---

bb. 49. a magyar-vietnami egészségügyi egyezmény

gk/e zs -cz

1973. július 3.

Keretében az egészségügyi minisztérium meghívására újabb 16 főből álló betegcsoport érkezett hazánkba. A betegeket a repülőtéren az egészségügyi minisztérium és a vdk budapesti nagykövetségének képviselői fogadták. /mt1/

---

bb. 48. budapestre érkezett a szovjet nőtanács küldöttsége

mm/e zs -cz

1973. július 3.

A magyar nők országos tanácsa meghívására hétfőn tiznapos látogatásra hazánkba érkezett a szovjet nőtanács háromtagú delegációja. A küldöttség tagjai: Babrickaja Galina Fedorovna, az élelmezéssipari dolgozók szakszervezetének moszkvai városi titkára, Jakusina Fatta, a rigai vef rádiókészülékek gyárának igazgatóhelyettese és Gorobova Antonino Alekseejevna, vegyészeti gyári művezető moszkvából. A delegáció a magyar nők életével, munkakörülményeivel, a különböző nőbizottságok munkájával ismerkedik. /mt1/

---

14.43/e

- 27 -

NA 16<sup>20</sup>

bb. 45. évadzáró társulati ülés a szolnoki szigligeti színházban

vid/e fm -cz

1973. július 3.

Évadzáró társulati ülést tartottak kedden a szolnoki szigligeti színházban. Székely Gábor, a színház igazgató-főrendezője tájékoztatta a társulat tagjait a következő évad terveiről. Október 12-én nyitja az új szezont a szolnoki színház: az első bemutató Ciprián „Gácsérfej”, című darabja lesz. A román író színművét - amelyet szolnokon Székely Gábor rendezésében mutatnak be - már több európai színházban játszották nagy sikerrel. Az 1973-74-es évadban színre viszik Schiller „Don Carlos”, -át, Gorkij: „Éjjeli menedékhely”, -ét, Oscar Strauss „Csokoládékatonája”, című operettjét, Leo Fall „Pompadour”, című nagyoperettjét. A szigligeti színház az új évadban bemutató tagja Szerb Antalnak a „Pendragon legenda”, című regényéből készült zenés vígjátékot, Ben Jonson „Aranycsinálók”, című komédiáját. Színpadra viszik a külföldön nagy sikert aratott „Eöcsináló”, című musicalt, Nash-Schmiedt-Tom Jones zenés darabját. A színház egy új magyar musical és egy magyar színdarab bemutatójára is készül.

A következő évadra a szolnoki színházhoz szerződött Antal Anetta Miskolcra, Piróth Gyula Kecskemétre és Simon Péter Szegedre, valamint a főiskolán most végzett fiatal rendező, kertész Mihály András. /mti/

---

bb. 46. a máv segítségét kéri - vagonhiány akadályozza a termelést a Komárom megyei cementgyárakban

vid/e ká -cz

1973. július 3.

A tatabányai és a lábatlani cementgyár dolgozói az év első felében nagy erőfeszítéseket tettek azért, hogy több cementet szállíthassanak a megrendelőknek. Az iparág vezetői mindkét gyártól azt kérték, hogy a berendezések maximális kihasználásával teljesítsék túl tervüket, járuljanak hozzá a cementhiány csökkentéséhez. Ennek érdekében sokféle üzem- és munkaszervezéssel növelték a teljesítményeket és gondos karbantartással csökkentették a klinkerégető kemencék állás- és javítási idejét. Így mindkét Komárom megyei gyárban várakozáson felüli eredményt értek el. A tatabányai üzemben az év első hat hónapja alatt a tervezettnél 8 000 tonnával több cementet gyártottak. Hasonló mértékben fokozták a cementőrlést a lábatlani gyárban is.

/folyt.köv./  
14.36/e

- 26 -

NA 15<sup>15</sup>

bb. 46. /a máv segítségét...folyt./e

Néhány napja azonban vagonhiány akadályozza mindkét cementgyárban a folyamatos termelést. A tatabányai gyár például szombat óta egyetlen üres vagon sem kapott a késztermék elszállítására a máv-tól. A silók már annyira megteltek cementtel, hogy kénytelenek csökkenteni a termelés ütemét. A lábatlani gyárban 25 000 tonna cement vár elszállításra. A két gyár vezetői a máv gyors segítségét kéri, különben kénytelenek lesznek leállítani a cementőrlést. Ebben az esetben naponta többszáz lakás felépítéséhez elegendő cement esik ki a termelésből és elvesztik azt a jelentős előnyt, amit fél éves munkájukkal szereztek. /mti/

---

bb. 49. a magyar-vietnami egészségügyi egyezmény

gk/e zs -cz

1973. július 3.

Keretében az egészségügyi minisztérium meghívására újabb 16 főből álló betegcsoport érkezett hazánkba. A betegeket a repülőtéren az egészségügyi minisztérium és a vdk budapesti nagykövetségének képviselői fogadták. /mti/

---

bb. 48. budapestre érkezett a szovjet nőtanács küldöttsége

mm/e zs -cz

1973. július 3.

A magyar nők országos tanácsa meghívására hétfőn tiznapos látogatásra hazánkba érkezett a szovjet nőtanács háromtagú delegációja. A küldöttség tagjai: Babrickaja Galina Fedorovna, az élelmezéssipari dolgozók szakszervezetének moszkvai városi titkára, Jakusina Fatta, a rigai vef rádiókészülékek gyárának igazgatóhelyettese és Gorobova Antonino Alekseejevna, vegyészeti gyári művezető moszkvából. A delegáció a magyar nők életével, munkakörülményeivel, a különböző nőbizottságok munkájával ismerkedik. /mti/

---

14.43/e

- 27 -

NA 16<sup>20</sup>

bb. 47. a fogyasztási cikkek minőségéről és áralakulásáról tárgyalt a csongrád megyei képviselőcsoport

vid fm/11 cz

173. július 3.

a csongrád megyei élelmiszerellenőrző és vegyvizsgáló intézet valamint a megye i kereskedelmi felügyelőség közreműködésével az év elejétől népi ellenőrök folyamatosan vizsgálják, hogy az élelmiszerek és más fogyasztási cikkek milyen minőségben és árban kerülnek a fogyasztókhoz. eddigi tapasztalataikról kedden a szegedi tanács székházában tájékoztatták a csongrád megyei képviselőcsoport tagjait. az ülésen ott voltak a vizsgálat irányítói, valamint barinkai oszkar, a kneb elnökhelyettese is. az írásban előterjesztett beszámolóhoz balázs lájos a csongrád megyei ne b elnöke fűzött szóbeli kiegészítést.

az elhangzottak szerint az alapvető élelmiszerek minőségét és árát általában megfelelőnek találták. a fejlődés pozitív eredményeit hangsúlyozva a népi ellenőrök több hibát - a vásárlókat megkárosító súlycsökkentést, hamis mérést, jogtalan hasznát hűvözó ügyeskedést - is feltártak. ezek megszüntetésére intézkedtek, a vétkesek ellen fegyelmi eljárást kezdeményeztek, szabálysértési feljelentéseket tettek. rámutattak többek között arra, hogy a sütiipari termékek jó minősége még ma sem állandó. ennek oka sok helyen a technikai felszerelések avultsága, illetve a technológiai fegyelem be nem tartása. az üzemek további műszaki fejlesztése mellett a kereskedelemben a szállító és raktárkapacitás bővítését is sürgősnek tartják, mert a jóminőségű áru gyakran a zsúfolt szállítás és raktározás miatt veszít értékéből.

javasolják a népi ellenőrök azt is, hogy a cukornál, lisztnél és más hasonló áruknál javítsák a csomagoló anyagok minőségét, mert azok jelenlegi rossz minősége miatt a vásárlók súlyhiányos árut kapnak.

fokozott ellenőrzést a vétkesek megbüntetését sürgették azért is, mert a csapolt sör, a presszó kávé, fagylalt nagyon sok helyen súlyhiánnyal kerül kiszolgálásra. nem megoldott jelenleg az üzemi étkezdék ellenőrzése sem.

sajnálattal állapították meg a jelenlévők, hogy a vizsgálat időszakában nem találtak olyan üzmmel, amely saját elhatározásából csökkentette volna termékei árát. általánosan tapasztalható, hogy a zöldség-gyümölcsfélék magas árréssel drágítva kerülnek az üzletekbe. ezért a termelés és az értékesítés területén is szükségesnek tartják az ellenőrök a túlzott tisztességtelen haszonszerzés megszüntetését a fogyasztók érdekeit védve a népi ellenőrök és a velük együttműködő más szervek tovább folytatják ellenőrzéseiket. tapasztalataikról javaslataikról a jövőben rendszeresen írásban is tájékoztatják majd a csongrád megyei képviselőket./mti/

- 28 -

19.55/11

M-150

bb.51. nehéz aratás bácsban -vesztegelnek a kombájnok...

vid/p fm/ cz

1973. július 3.

bács -kiskun megyében a párás, csapadékos idő már az aratás kezdetén rendkívüli helyzetet teremtett a gabona-földeken: kuszált a növényzet, süpped a talaj. a kezdés nehézségeit tükrözi az első aratási mérleg is. eddig mindössze kétezer hektár területről került kérébe, illetve magtárba a termés. eszerint még mindig a takarmánygabona és a roza betakarítása van napirenden. a határt szemlélő szakemberek a búzát még nem találták vágásra alkalmasnak, viaszérésben vannak a szemek. a gyors felmelegedés következtében azonban számolni kell azzal, hogy egyszerre érnek be a buzafajták. az már biztos, hogy a kezdeti nehézségek, még tartós száraz időben is, végig befolyásolják a munka menetét. a megdült gabona aratása lassabb, s az időn sem alkalmazható mindenütt az egy menetes betakarítás. a felázott talajokon süppednek a kombájnok, gyakorta ribba a gépek meghibásodása. jelenleg a naponta ismétlődő esőzések miatt vesztegelnek a kombájnok, s előkerültek az aratógépek a rozsok vágására./mti/

bb.50. állami gazdaságok országos borversenye kiskunhalason

vid/fm/p -cz

1973. július 3.

kedden megkezdődött az állami gazdaságok országos borversenye a kiskunhalasi gazdaság balotaszállási üzemegységében. a zsűrinek kétnapos munkát ad a több mint száz bor-minta elbírálása, s a legjobbak kiválasztása. a borok minősítése során lehetőség nyílik tapasztalatcserére is. az értékelésnél ezuttal főként a fajtákra jellemző szín-, illat- és zamatanyagok dominálnak, s a szeszfokot csak másodlagosan veszik figyelembe./mti/

bb.52. magyar-koreai barátsági gyűlés baján

vid/fm/p -cz

1973. július 3.

baján kedden magyar-koreai barátsági nap keretében emlékeztek meg a koreai háború kirobbantásának 23. évfordulójáról, s méltatták a 20 éve aláírt fegyverszüneti egyezmény jelentőségét. ez alkalomból a városba látogatott pak gjong szun, a koreai népi demokratikus köztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete is, aki részt vett a hazafias népfront által a kismotor és gépgyár bajai 5.számú gyáregységében megrendezett barátsági gyűlésen. a munkásgyűlésen farkas józsef, a bács-kiskun megyei népfrontbizottság titkára mondott beszédet, s felszólalt pak gjong szun nagykövet is./mti/

16.00/p

-29-

M-1625

bb.53. hazaérkezett romániából a magyar külkereskedelmi delegáció  
gk/p cz 19173 július 3.

tordai jeno és veress peter külkereskedelmi miniszterhelyettesek a román külkereskedelmi minisztérium meghívására július 2-án tárgyalásokat folytattak románában dr. ion stolan román külkereskedelmi miniszterhelyettesel az 1973. évi árucseré-forgalmi jegyzőkönyv teljesítésének helyzetéről, a kapcsolatok további bővítéséről, valamint az 1974. évi áruforgalmi tárgyalások előkészítéséről és egyéb, a két országot érdeklő gazdasági kérdésekről. a tárgyalások őszinte, baráti légkörben folytak. a magyar külkereskedelmi delegáció kedden hazaérkezett. /mtl/

bb.54. elutazott hazánkból a szovjet szovhozügyi küldöttség  
i jf/mm/sb/p cz 1973. július 3.

kedden elutazott budapestről a szovjet szovhozügyi küldöttség, amely i.p. volovcsenko, az oszszszk szovhozügyi miniszterének vezetésével egy héttig tartózkodott hazánkbán. a vendégeket a ferihegyi repülőtéren dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmiszeripari miniszter búcsúztatta.

a szovjet szovhozügyi küldöttség megbeszéléseket folytatott dr. dimény imre miniszterrel és kazareczki kálmán miniszterhelyettesel magyarországon és az oszszszk közötti közvetlen együttműködés lehetőségeiről. itt tartózkodásuk során tanulmányozták az állami gazdaságok, téveszek és az élelmiszeripari üzemek munkáját. megtekintették az agárdi, a balatonújhelyi és a bábolnai állami gazdaságot, a telki állami erdő-és vadgazdaságot, a gyöngyösi mátra kincse termelőszövetkezetet, és a kecskeméti baromfi-feldolgozó vállalatot. /mtl/

bb.55. gémeskutak alkonya győr-sopron megyében -a negyedik 5 éves terv kommunális programjának megvalósításáról tárgyalt az mszmp győr-sopron megyei végrehajtó bizottsága

vid/p fm- cz 1973. július 3.

győr-sopron megyében a kommunális ellátás javítása, a mostani tervidőszakra kijelölt feladatok megvalósítása városban és falun egyaránt kiemelt feladat. bár az öt évre szóló terv megvalósítása jó ütemben halad, további hatékony intézkedéseket igényel a munkák meggyorsítása, az anyagi erők okos felhasználása - állapították meg az mszmp megyei bizottságának keddi végrehajtó bizottsági ülésén, amelyen a kommunális helyze-tről tárgyaltak. /folyt köv./  
16.10/p

-30-

NA 1630

bb.55. gémeskutak....folyt /p

a megyében mindenkor megkülönböztetett figyelmet fordítottak a víz- és csatornahálózat gyarapítására: a mostani tervidőszakban a megyei tanács 422 millió forintot, a különböző szintű helyi tanácsok mintegy 400 milliót költenek erre a célra. a feladat: 5 év alatt a városi házak közművesített vízellátása 80 százalékról 90 százalékra növekedjék. erre a célra győrben több mint 190 millió forint áll rendelkezésre. 1975 végéig előreláthatólag hét százalékkal emelkedik a városban a vezetékes vízzel ellátott lakások aránya. nagyszabású vállalkozás a nagybajcsi vízmű felépítése: megvalósítása áthúzódik a következő tervidőszakra is. a soproni lakások 96 százalékában 1975 végéig igyekeznek megteremteni a vízhálózatba való bekapcsolás lehetőségeit. a határmenti város vízellátásának javítása céljából eddig üzembe helyezték a nagyteljesítményű fertőrákosi vízművet, s jelenleg a vezetékek kiépítésén dolgoznak. hozzáláttak a köhidaí vízműfejlesztési program megvalósításának előkészületeihez is.

az ülésen hangsúlyozták: a tervidőszak második felében megfeszített munkával lehet elérni, hogy győr-sopron megye községeiben 9 százalékról 35 százalékra növelhessék a vezetékes vízzel ellátott falusi házak arányát. a megyei terv szerint 40 községi településen létesítenek vízművet, ezenkívül több községet magábanfoglaló körzeti vízműveket építenek. fontos állomás volt a fertőmenti regionális vízmű első szakaszának befejezése: ezzel már 9 községben korszerűsítették a lakosság vízellátását. felépült osli, levé l község vízműve is. az idén az iváni, a mihályi-kisfalúdi, a téti és a nagy-lózi vízművek kivitelezésén dolgoznak. a tervidőszak végéig eljut a vezetékes víz a beledi, a jánossomorjai falvakba is, és felépül a pázmándi regionális vízmű. öt év alatt előreláthatólag a megye községeiben a lakók 23-25 százaléka élvezheti majd a korszerű vízvezeték-hálózat előnyeit. /mtl/

bb.56. üzemszervezés a vegyipari termelésben és oktatásban - nemzetközi ipargazdasági konferencia veszprémben

vid/fm/p cz 1973. július 3.

kedden a veszprémi vegyipari egyetemen dr. hetényi istván, az országos tervehivatal elnökhelyettese megnyitotta azt a négynapos ipargazdasági konferenciát, amelyen csehszlovákia, az ndk, lengyelország és magyarország szakemberei vitatják meg az üzemszervezés különböző módszereit. /folyt köv./

16.35/p

-31-

NA 1630

bb.56. Üzemszervezés .....folyt /p

a kilenc vitaindító előadás és a korreferátumok elsődlegesen a különböző szervezési módszerek vegyipari alkalmazását elemzik, részletesen taglalják majd a felsőfoku oktatásban miként sajátíthatják el leginkább az üzemszervezést és hogyan növelhetik az új mérnökök, üzemmérnökök szervező készségét. ez utóbbi téma rendkívül időszerű most veszprémben, hiszen szeptemberben megkezdik a veszprémi vegyipari egyetemen a vegyipari szervező mérnök-, illetve vegyipari szervező üzemmérnök-képzést. az újszerű oktatás során képezik ki majd azokat a vegyészeket, akik már járatosak a számítástechnika alkalmazásában és részesei lesznek a nehézipari minisztérium számítástechnikai programja megvalósításának. /mti/

bb.57. diplomáciai hírek

pá/p la  
zs

1973. július 3.

Losonczi Pál, az elnöki tanács elnöke az amerikai egyesült államok nemzeti Ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte Richard M. Nixon elnököt.

x x x

Apró Antal, az országgyűlés elnöke táviratban üdvözölte Mohammad Ali al-Halabí, a szíriai arab köztársaság népi tanácsának új elnökét megválasztása alkalmából.

x x x

Gholam Hasan Safi, az afgán királyság új budapesti nagykövete budapestre érkezett. a nagykövetet a repülőtéren nagy Lajos, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője fogadta. /mti/

17.00/p

-32-

M 1720

bb.58. magyar delegáció utazott t az ifju vöröskeresztesek nemzetközi vetélkedőjére

vt/mm/p zs la

1973. július 3.

Münchenben szerdán kezdődik az ifju vöröskeresztesek nemzetközi vetélkedője, amelyre 23 ország fiataljait hívták meg. a magyar csapat - mester ádámnak, a semmelweis orvostudományi egyetem hallgatójának vezetésével - kedden elutazott az nsk-ba. ugyancsak münchenben tartják az ifjusági vöröskeresztesek tanácskozását, amelyen a magyar vöröskereszt országos központját márté Mihály, az ifjusági osztály vezetője képviseli. /mti/

--

bb.59. hazaérkezett bulgáriából az olot küldöttsége

gg/p zs la

1973. július 3.

Kedden hazaérkezett szófiából az országos ifjúságpolitikai és oktatási tanács küldöttsége, amely nádor Györgynek, a tanács titkárnak vezetésével tanulmányozta a bolgár állami szervek ifjúságpolitikai tevékenységét. a delegációt fogadta Zsivkov Zsivkov, a bolgár népköztársaság miniszterelnökhelyettese. a látogatás során aláírták a két ország közötti ifjúságpolitikai együttműködési megállapodást. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

p la

1973. július 3.

a bb 26.sz.hír / az országos filharmónia.../szövege helyesen a következő:

x x x

az országos filharmónia közli,

hogy Martonvásáron az idei első Beethoven hangverseny a kedvezőtlen időjárás miatt elmaradt. a koncert július 28-án lesz. /mti/

17.10/p

-33-

M 1720

bb.60. kitüntetés

vid/p fm la

1973. július 3.

Lehner károlyt, az esztergomi labor műszeripari művek nyugdíjállományba vonuló vezérigazgatóját kedden ünnepségen bucsúztatták el a város és komárom megye politikai és társadalmi életének vezetői. a vezérigazgatót nyugdíjba vonulása alkalmából a munka érdemrend aranyfokozatával tüntették ki. pulay zoltán, az mszmp komárom megyei bizottságának titkára mondott köszönetet Lehner károlynak azért az eredményes munkáért, amelyet esztergom műszeriparának fellendítése és a település fejlesztése érdekében kifejtett.

az esztergomi labor műszeripari művek új vezérigazgatójának Czuphy károlyt nevezték ki. /mti/

bb.61. vietnami vöröskeresztes küldöttség érkezett hazánkba

tm/p zs la

1973. július 3.

tran thi dich főtitkárnő vezetésével kedden háromtagú vöröskeresztes küldöttség érkezett hazánkba a vietnami demokratikus köztársaságból. fogadásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent a magyar vöröskereszt vezetősége, élén hantos jános főtitkárral, továbbá Hoang Cuong, a vietnami demokratikus köztársaság magyarországi nagykövete. a küldöttség kedden délután a hanoi parkban megkoszorúzta Ho Si Minh szobrát.

a vendégek véleménycserét folytatnak a magyar és a vietnami vöröskereszt közös munkájáról, látogatást tesznek az egészségügyi minisztériumban, felkeresnek több budapesti egészségügyi intézményt, majd a magyar vöröskereszt munkáját tanulmányozzák Csongrád megyében. /mti/

bb.62. rendkívüli közgyűlést tartott a gárdonyi géza társaság

vid/p fm la

1973. július 3.

Egerben kedden rendkívüli közgyűlést tartott a nemrég alakult gárdonyi géza társaság. Kálnoky László kétszeres József Attila-díjas költőnek és műfordítóknak - akit korábban a társaság tiszteletbeli elnökévé választottak - ezúttal nyújtották át a tisztséget dokumentáló diszoklevelet. dr. Nagy Sándor, a társaság elnöke ezt követő előadásában a mai líra helyzetét elemezte, s méltatta Kálnoky László munkásságát. /folyt köv. /

17.20/p

-34-

NA 17<sup>20</sup>

bb.62. rendkívüli ....folyt /p

a gárdonyi géza társaság tiszteletbeli elnöke írói hitvallásáról beszélt, új verseit mutatta be, majd dedikálta műveit. /mti/

--

bb.63. Licencia-vásárlással gyorsítják a műszaki fejlesztést - országos tanácskozás a gépipari együttműködésről

vid/p fm la

1973. július 3.

a gépipari tudományos egyesület szervezésében háromnapos tanácskozás kezdődött kedden az esztergomi technika házában. mintegy száz szakember - vállalati felső- és középszintű vezető - vitatja meg a belföldi és a nemzetközi együttműködés eddigi tapasztalatait és a további lehetőségeket. hazánkban e témában első ízben kaptak közös fórumot a szakemberek. a három nap alatt 19 előadás hangzik el, nemcsak az egyes vállalatokat, hanem az egész népgazdaságot érintő kérdésekről, elképzelésekről. érdekesség, hogy a tanácskozás résztvevői a vitán kívül tesztkérdésekre is válaszolnak, s az ennek alapján összeállított határozati javaslatot eljuttatják a kgm szerveihez.

az első napon, kedden többek között Kuti Lajos, a szerszámgépipari művek vezérigazgatója és Fülöp Sándor, a magyar kereskedelmi kamara főtitkára tartott előadást. hangsúlyozták, hogy a modern technika előretörésével, az üzemek specializálódásával egyre nagyobb a kooperáció jelentősége. a minisztériumok e témában a döntés jogát az üzemekre bízták, s így a hazai gyárak a hagyományos kereskedelmi kapcsolatokon kívül újfajta és széles körű kapcsolatokat alakítanak ki belföldön és külföldön egyaránt. a szerszámgépipari gyártás fejlesztésére több megállapodást kötöttek a kgst-tagállamokkal. előnyös együttműködést alakítottak ki például Csehszlovákiával, a német demokratikus köztársasággal és a Szovjetunióval. a Szovjetunióval kötött szerződések alapján fejlesztették ki például a szerszámélező gépek gyártását. a Jugoszláv szerszámgépiparral is szoros a kapcsolat, Törökországban pedig magyar licenc alapján eddig már 1000 szerszámgépet gyártottak. előnyös együttműködés van kialakulóban a tőkés cégekkel is. jó példaként említették a tanácskozáson a szim esztergomi gyárat, amely egy nszk-beli céggel kooperálva rövid idő alatt jelent meg a piacon egy újfajta marógéppel. tárgyalások folynak gépipari együttműködésre újabb nszk-beli, japán, indiai és svájci cégekkel is. /folyt köv. /

17.30/p

-35-

NA 17<sup>30</sup>

bb.63. Licencia....folyt /p

az egymással kooperáló hazai és külföldi üzemek tapasztalatcseréket szerveznek, alkatrészeket, félkész - és késztermékeket vásárolnak egymástól. egyre nagyobb a szerepe a licenciák vásárlásának is. a magyar vállalatok közül sokan élnek a műszaki fejlesztés e gyorsan realizálható lehetőségével is. a szerszámgépipari művek általános technikai fejlesztésére például a francia ratier forent cégtől vásároltak licencet. a közuti és a vasuti járművek fékberendezéseinek gyártására az nszk-ból vásároltak licencet.

a tanácskozáson elmondották, hogy az egyre szélesedő kooperáció sok problémával is jár. a késztermékeket kibocsátó vállalatok ki vannak szolgáltatva az alkatrészeket szállító üzemeknek. gyakran nem teljesítik a szerződésekben vállaltakat, nem tartják be a szállítási határidőket. népgazdasági érdek, -hangsúlyozták az előadók, - hogy az egymással kooperáló gépipari üzemek megbízhatóan, pontosan és minőségileg kifogástalanul dolgozzanak. /mti/

bb.64. az építők szakszervezete

pá/p la

1973. július 3.

meghívására hazánkba érkezett aarno ajtamurto, a finn építők szakszervezetének elnöke, az építők nemzetközi szövetségének alelnöke. /mti/

bb.65. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 13.00 órától 18.00 óráig :

p la

1973- július 3.

35. infravörös ,,szemek,,
36. a bőripari szakszervezet kb ülése
37. ,,mini óvodák,,
38. szabócsban is aratnak
39. szarvasmarhatenyésztési program
40. diplomaosztó ünnepség
41. a hajdu megyei tanács ülése
42. nivódij
43. szegedi zoltán kiállítása
44. magyar iparművészet prágában és pozsonban
45. évadzáró társulati ülés a szigligeti színházban
46. a máv segítségét kéri
47. a csongrád megyei képviselőcsoport ülése
48. a szovjet nőtanács küldöttsége budapesten
49. vietnami betegcsoport érkezett hazánkba

/folyt köv ./  
18.02/p

-36-v

N. 180

bbm65. a belföldi szerkesztőség ....folyt /p

50. borverseny
51. nehéz aratás bácsban
52. magyar-koreai barátsági gyűlés
53. hazaérkezett romániából a magyar külker. delegáció
54. elutazott a szovjet szovhozúgyi küldöttség
55. gémeskutak alkonya...
56. ipargazdasági konferencia veszprémben
57. diplomáciai hírek
58. ifju vöröskeresztesek nemzetközi vetélkedője
59. hazaérkezett bulgáriából az oiot küldöttsége
60. kitüntetés
61. vietnami vöröskeresztes küldöttség érkezett magyarországra
62. a gárdonyi géza társaság rendkívüli közgyűlése
63. országos tanácskozás a gépipari együttműködésről
64. az építők szakszervezetének finn vendége
65. hírjegyzék. /mti/

bb.66. társadalmunk minden rétegének képviselői helyet kaptak a moszkvai béke-világkongresszus előkészítő bizottságában

1 zs /gg/p la

1973. július 3.

a békeerők moszkvai világkongresszusának, az öt földrész békeszerető, haladó, antiimperialista erői nagy találkozójának hatékony, széleskörű hazai előkészítésére - mint jelentettük, - 52 tagú bizottság alakult. a testületben politikai, gazdasági, kulturális és tudományos életünk ismert személyiségei, a magyar társadalom minden rétegének képviselői helyet kaptak. a bizottság névsora a következő:

/folyt köv ./  
18.13/p

-37-

N. 180

bb.66. társadalmunk.....1.folyt /p

e l n ö k :

k á l l a i gyula  
a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja ,  
a hazafias népfront országos tanácsának elnöke.

t a g o k :

1. apró antal  
a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja,  
az országgyűlés elnöke
2. albert antalné  
általános iskolai tanár, nyíregyháza
3. balczó andrás  
olimpiai és világbajnok
4. dr. bartha tiber  
református püspök, az ökumenikus tanács elnöke
5. bencsik istván  
a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára
6. dr. beresztóczy miklós  
c.prépost, az országgyűlés alelnöke, az obt katolikus  
bizottságának főtitkára
7. bocskai lászlóné  
állami-díjas, a magyar posztógyár „bagi ilona,, szocialista  
brigádjának tagja
8. bognár józsef dr.  
akadémikus, az mta afro-ázsiai kutató intézet igazgatója,
9. boldizsár iván  
író, a magyar pen club elnöke, az országos béketanács alelnöke
10. darvas józsef  
kossuth-díjas író, a magyar írószövetség elnöke

/folyt köv./

18.15/p

M-1825

-38-

bb.66. társadalmunk ....2.folyt /p

11. erdei lászlóné  
a magyar nők országos tanácsának elnöke
12. dr. erdey-gruz tiber  
kossuth-díjas akadémikus, a magyar tudományos akadémia elnöke
13. fischer annie  
kossuth-díjas zongoraművész, a magyar népköztársaság  
kiváló művésze
14. gáspár józsef  
a kőbányai gyógyszerárugyár vegyipari szakmunkása,  
szocialista brigádtag, állami-díjas
15. gerle imre  
a kiskereskedők országos szervezetének elnöke
16. dr. gervay béla  
a kisiparosok országos szervezetének elnöke
17. glázer géza  
a szakszervezetek győr-sopron megyei tanácsának titkára
18. gyenes andrás  
az mszmp kb külügyi osztályának vezetője
19. harmati sándor  
a magyar szolidaritási bizottság elnöke  
az országos béketanács alelnöke
20. hantos jános  
a magyar vöröskereszt főtitkára
21. dr. hárs istván  
a magyar rádió és televízió elnökhelyettese  
az országos béketanács alelnöke
22. dr. ijjas józsef  
kalocsai érsek, a magyar katolikus püspöki kar, az opus pacis  
és az országos béketanács katolikus bizottságának elnöke
23. jakab sándor  
a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának  
tagja , a központi bizottság párt-és tömegszervezetek osztályá-  
nak vezetője
24. kiss károly  
a szakszervezetek országos tanácsának alelnöke  
az országos béketanács alelnöke
25. dr. káldy zoltán  
a magyarországi evangélikus egyház elnök-püspöke  
a béke-világtanács tagja

/folyt köv ./

bb.66. társadamunk .....3. folyt /p

26. kiss miklósné  
a pamutfonóipari vállalat újpesti cérnagyárának segéd-  
művezetője, szocialista brigádvezető
27. kovács gyuláné  
szakszövetkezeti elnök, vasad /pest megye/
28. dr. maróthy lászló,  
a kisz kb első titkára
29. dr. Márta ferenc  
egyetemi tanár
30. dr. molnár béla  
a hazafias népfront országos tanácsának titkára  
az országos béketanács alelnöke
31. dr. molnár frigyos  
a szövetség elnöke
32. nagy mária  
a magyar-szovjet baráti társaság főtitkára
33. németh elemér  
az „összefogás,, tsz elnöke, balatonederics /veszprém m./
34. pátzay pál  
kossuth-díjas szobrászművész
35. dr. pál lénárd  
kossuth-díjas fizikus,  
a központi fizikai kutató intézet igazgatója
36. pethő tiber  
a magyar nemzet főszerkesztője, a muosz alelnöke,  
az országos béketanács alelnöke, a béke világtanács tagja
37. dr. prieszol olga  
a közalkalmazottak szakszervezetének főtitkára
38. puja frigyos  
a külügyminiszter első helyettese
39. rév lajos  
a kisipari szövetkezetek országos szövetségének elnöke
40. sebestyén nándorné  
az országos béketanács főtitkára, a béke-világtanács tagja

/folyt köv ./

18.25/p

-40-

NA 1805

bb.66. társadalmunk ....4.folyt /p

41. dr. slk endre  
Lenin-békedíjas, az országos béketanács elnöke,  
a béke-világtanács tagja
42. simon antal  
a bányász szakszervezet főtitkára
43. simkó istván  
az ózdi kohászati művek előhengerésze, szocialista brigádvezető,
44. straszinszki andrás  
munkás, a hazafias népfront budapesti bizottsága béke klubjá-  
nak vezetője
45. szabó jánosné  
a belvárdgyulai „közös ut,, tsz növénytermelési dolgozója,  
a szocialista brigád tagja
46. szépölgyi zoltán  
a fővárosi tanács vb. elnöke
47. tóth zoltán  
a budapesti műszaki egyetem villamosmérnöki karának iv.  
éves hallgatója, az egyetem kisz bizottságának tagja
48. töröcsik mari  
kossuth-díjas színművész
49. végh lajosné  
a pápai textilgyár felvezetőnöve, szocialista brigádvezető  
a szocialista munka hőse
50. zofcsák mihály  
állami-díjas lakatos, a diósgyőri gépgyár kábelgyártó gyár-  
egysége, „Lenin,, szocialista brigád vezetője
51. dr. zsebők zoltán  
kossuth-díjas egyetemi tanár, a radiológiai klinika igazga-  
tója, az országos béketanács alelnöke
52. zsurzs éva  
kossuth-díjas filmrendező.

/mti/

18.28/p

-41-

NA 1800

a szerkesztőségek figyelmébe !

mai bb .28.számú hírünk /a kubai forradalom..../ 1.bek.  
6. sorában a név és a szöveg helyesen:

u s z t a g y u l a a magyar partizán zövetség főtitkára,  
valamint ...stb.

/mt1/

bb.67. halálos közlekedési baleset

fk/p ms /p la

1973. július 3.

heves megyében, parászasvár határában béres istván 18 éves  
gyári munkás, bodonyi lakos a biztonságosnál nagyobb sebesség-  
gel vezette motorkerékpárját és szabálytalan előzés közben össze-  
ütközött egy szembejövő, szabályosan közlekedő traktorral. a  
baleset következtében a motorkerékpár vezetője olyan súlyosan  
megsérült, hogy a helyszínen meghalt. utasát, béres istván  
19 éves üvegfuvíró, bodonyi lakost életveszélyes állapotban szállí-  
tották kórházba./mt1/

bb.68. időjárásjelentés

gg/p la

1973. július 3.

a meteorológiai intézet jelenti július 3-án, kedden este  
19 órakor:

meleg idő

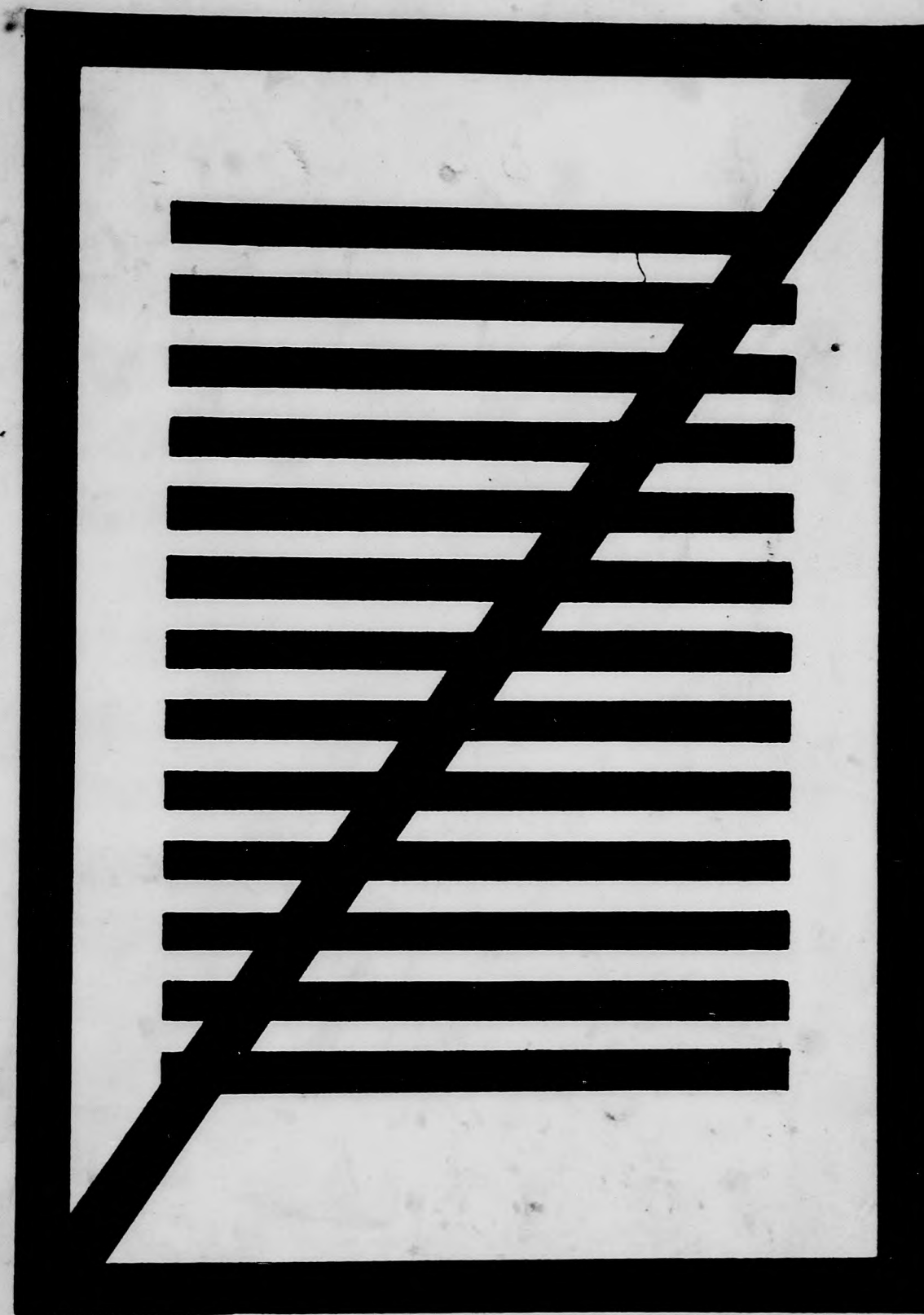
várható időjárás szerda estig : időnként megnövekvő felhő-  
zet, szórványosan záporok, zivatarok. élénk, napközben helyen-  
ként erős északi, északkeleti szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 25-29 fok  
között ./mt1/

19.15/p

-42-

NA 1925



a szerkesztőségek figyelmébe !  
-----

mai bb .28.számú hírünk /a kubai forradalom..../ 1.bek.  
6. sorában a név és a szöveg helyesen:

u s z t a gy u l a a magyar partizán zövetség főtitkára,  
valamint ...stb. -----

/mti/

bb.67. halálos közlekedési baleset

fk/p ms /p la

1973. július 3.

heves megyében, parádsasvár határában béres istván 18 éves  
gyári munkás, bodonyi lakos a biztonságosnál nagyobb sebesség-  
gel vezette motorkerékpárját és szabálytalan előzés közben össze-  
ütközött egy szembejövő, szabályosan közlekedő traktorral. a  
baleset következtében a motorkerékpár vezetője olyan súlyosan  
megsérült, hogy a helyszínen meghalt. utasát, béres istván  
19 éves üvegfüvő, bodonyi lakost életveszélyes állapotban szállí-  
tották kórházba./mti/

bb.68. időjárásjelentés

gg/p la

1973. július 3.

a meteorológiai intézet jelenti július 3-án, kedden este  
19 órakor:

meleg idő

várható időjárás szerda estig: időnként megnövekvő felhő-  
zet, szórványosan záporok, zivatarok. élénk, napközben helyen-  
ként erős északi, északkeleti szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 25-29 fok  
között ./mti/

19.15/p

-42-

NA 1925

bb 69. attila és requiem beugrással ...  
gg szb zs la 1973. július 3.

marton éva, a frankfurti operaház tagja hazaérkezett és megkezdte a felújított verdi opera, az attila próbáit a margitszigeti színpadon. néhányórás budapesti tartózkodás után azonban újabb feladatot is kellett vállalnia: a münchenből betegesen érkezett laczó ildikó helyett átvette a verdi requiem szombati és vasárnapi koncert-előadásának szoprán-szólóját. mindkét produkcióra lamberto gardelli művészeti irányításával készül. /mti/

bb.70. közlekedési balesetek ...  
i ms /gg/p la 1973. július 3.

kedden a filatori gát és a szentendrői ut sarkán egy hév elgázolta a 43 éves leschbauer erzsébetet. a mentők súlyos sérüléssel kórházba szállították.

a népköztársaság utja 54 számú ház előtt egy személygépkocsi elütötte a hétéves bodnár józsefet. a kisfiút a mentők a péterfy sándor utcai kórházba szállították.

a boráros téren egy teherautó a 71 éves bak máriát gázolta el, a x. kerületben a kozma utcában pedig ugyancsak egy teherautó a 63 éves róth magdát. mindketten kórházba kerültek. /mti/

bb.71. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 18.00 órától zárásig :

p/la / 1973. július 3.

- 66. névsor
- 67. halálos közlekedési baleset
- 68. időjárásjelentés
- 69. attila és requiem
- 70. közlekedési balesetek
- 71. hírjegyzék./mti/

21.00/p

v é g e

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében  
főszerkesztő :burján sándor  
ügyeletes szerkesztő: koncz antal  
szerkesztők: halasi györgy  
lakatos erzsébet

NA 2115

## M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fő utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztőségért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k  
1973. július 4.

bb 1. évadnyitás a szabadtéren  
i nn/pá gi -cz 1973. július 4.

a szabadtéri színházi évad kezdetével a következő hetekben kitűnő külföldi és magyar együtteseket láthatnak a budapestiek. a legnagyobb érdeklődés a margitszigeti szabadtéri színpad új magyar opera bemutatóját előzi meg: a cigányokat puskin elbeszélő költeménye nyomán szabó miklós szövegkönyvére csenki imre írta. az új opera kerényi imre rendezésében kerül színre pénteken rodica popescu a kolozsvári állami opera énekesnőjével, bende zsolttal, radnai györggyel, albert miklóssal, szabó gyulával és komlóssy erzsébettel a főbb szerepekben. közreműködik a magyar állami operaház énekkara, a kisz központi művészegyüttes egyetemi énekkara, a magyar néphadsereg központi művészegyüttesének tánckara, és a máv. szimfonikusok.

a fennállásának 15. évfordulóját ünneplő körszínház pénteken játssza először a karagöz című népi török komédiát, amelyet jánosy istván fordított és kazimir károly alkalmazott mai színpadra. elő- és utójátékot a különleges, igényes produkcióhoz weöres sándor írt. az alkotást kazimir károly rendezi, három főszereplője pedig szabó gyula, rátonyi róbert, valamint drahotá andrea.

/folyt. köv./

- 1 -